

# Benefizkonzert

## Gemeinsam gegen Kälte



**St. Nikolaus Pfarrkirche Eupen**  
Sonntag, 10. April 2011, 17.00 Uhr

Sehr geehrte Konzert-Besucher!

Uns alle hier hat die Musik zusammengeführt – den einen oder anderen von Ihnen vielleicht aber auch der Gedanke, mit seinem Beitrag anderen Menschen helfen zu wollen. Wir sind glücklich, dass wir solche Musik heute Abend mit Ihnen erleben dürfen. Denn dieses Benefizkonzert ist ein Gewinn – und das in mindestens dreierlei Hinsicht:

Zunächst einmal – und da sind wir durchaus nicht ganz selbstlos – ist es ein Gewinn für uns persönlich. Schließlich bietet uns dieses Konzert die wunderbare Gelegenheit, die Vielfalt des kulturellen Lebens in unserer Deutschsprachigen Gemeinschaft und insbesondere seine reiche Chorlandschaft noch besser kennen zu lernen.

Dann ist dieses Benefizkonzert natürlich auch ein Gewinn für alle Zuhörer: Es verspricht eine außergewöhnliche Begegnung mit großartiger Musik und hervorragende Interpretationen eines bemerkenswerten Chorensembles. Wenn der Marienchor Eupen zusammen mit dem Vocalensemble Carmina Viva und dem Tenor Cristian Lanza zu einem Konzert einlädt, dann ist der Zuhörerschaft ein hohes Maß an künstlerischem Anspruch gewiss.

Vor allem aber ist das Benefizkonzert ein Gewinn für diejenigen, denen der Erlös zugute kommt. Nach einem bekannten Horaz-Wort hat die Kunst zwei Aufgaben: „Delectare et prodesse“ – Vergnügen bereiten und nützlich sein. Wir sind uns sicher, dass dieses Konzert uns erfreuen wird. Und es stiftet über unseren Kreis hinaus Gutes, denn sein Erlös kommt der Arbeit des Vereins „Gemeinsam gegen Kälte“ zugute. Hinter dieser Initiative steht der deutsche Cellist Thomas Beckmann, der Anfang März in Berlin mit dem Bürgerpreis der Deutschen Zeitungen für sein soziales Engagement ausgezeichnet wurde.

Auch das CAJ-Viertelhaus „Cardijn“ in Eupen wird in seinem Wirken für mehr Integration unterstützt.

Dem Marienchor Eupen möchten wir ein großes Lob aussprechen, weil er diesen Abend möglich gemacht hat. Vielleicht stiftet der Verein damit eine überaus erfolg- und segensreiche Tradition in der Deutschsprachigen Gemeinschaft. Durch dieses Konzert und durch Ihr Engagement unterstützen Sie Menschen, die häufig an den Rand der Gesellschaft gedrängt werden. Und Sie lenken unseren Blick darauf, dass es in unserer Gesellschaft Armut gibt, aber auch viele Wege zur Hilfe und zur Solidarität.

Wir danken allen ganz herzlich, die an der Entwicklung und Verwirklichung dieses Benefizkonzertes beteiligt waren, und allen, die diese Idee durch ihre Anwesenheit oder durch eine andere Form der Unterstützung mit Leben erfüllen.

Freuen wir uns gemeinsam auf große Musik und auf gute Gespräche im Anschluss an das Konzert.

*Harald Mollers  
Minister für Familie,  
Gesundheit und Soziales*



*Isabelle Weykmans  
Ministerin für Kultur,  
Medien und Tourismus*

# Konzertprogramm

Sonntag, d. 10. April 2011

Begrüßung und Schlussegens: Kaplan Karl-Heinz Calles

1. Heinz Piront Orgelintro – "Durezza und Fuge" (J. Krieger 1651-1735)
2. Carmina Viva Die Himmel erzählen die Ehre Gottes (H. Schütz 1585-1672)
3. Carmina Viva Benedictio – (U. Sisask \*1960)
4. Carmina Viva Von alten Liebesliedern – (Aus "7 Lieder" op. 62) (J. Brahms 1833-1897)
5. Cristian Lanza Non ti scordar di me – (E. de Curtis 1875-1937)
6. Marienchor Le Rossignol – (A. Grétry 1741-1813)
7. Marienchor Te Deum – (HG. Bastian \*1944)
8. Marienchor Gloria in excelsis deo – (W. Mommer jun. 1921-1972)
9. Marienchor If ye love me – (T. Tallis 1505-1585)
10. Cristian Lanza Mattinata – (R. Leoncavallo 1857-1919)

---

## Pause

1. Marienchor Lindenbaum – (F. Silcher 1789-1860 / F. Schubert 1727-1828)
2. Marienchor And so it goes – (B. Joel \*1949 / K. Shaw \*1941)
3. Marienchor Aftenstemming – (C. Nielsen 1865-1931)
4. Marienchor Tshotsholoza – (traditionell)
5. Carmina Viva Suite de Lorca – (E. Rautavaara \*1928)  
(Liederzyklus) Cordoba – El grito – La luna asoma – Malaguena
6. Carmina Viva Sing a song of six pence – (J. Rutter \*1945)
7. Carmina Viva La muerte del angel – (A. Piazzola 1921-1992)

*Programmänderungen vorbehalten!*

Kollekte der „Gemeinsam-gegen-Kälte-Spende“

Voraussichtliches Ende des Konzertes: ca. 19.00 Uhr

## Die Ausführenden:

### **Cristian Lanza:**

Der stimmungsgewaltige Tenor erinnert in seinem Konzert an seinen beliebten Großvater Mario Lanza. Dabei ist Cristian Lanza selbst kein Unbekannter in der Klassikszene: Er absolvierte eine klassische Gesangsausbildung und stand bereits mit vielen internationalen Künstlern auf Bühnen in ganz Deutschland, wie auch im italienischen Fernsehen.

### **Vokalensemble Carmina Viva:**

Dem Leitgedanken "von der Renaissance bis zur Moderne" folgend, spannt das Vokalensemble in seinen Konzerten einen weiten stilistischen Bogen über die verschiedenen Epochen klassischer Chormusik. Auch 2010 errang das Ensemble das Statut "Amateurkunstensemble mit besonderer künstlerischer Auszeichnung".

### **Königlicher MGV Marienchor 1905 Eupen:**

Eine Fülle von Chorliteratur aus sehr unterschiedlichen Epochen und sehr verschiedenen musikalischen Richtungen hat im Laufe der Jahre beständig Eingang in das Repertoire des Chores gefunden, so dass der Chor heute in seinen geistlichen und weltlichen Konzerten den Bogen von der Renaissance bis hin zur Moderne spannen kann. Ende 2010 erreichte der Marienchor einen grandiosen Höhepunkt mit der Erlangung des Titels "Amateurkunstensemble mit besonderer künstlerischer Auszeichnung" und somit die Zugehörigkeitsbestätigung in der Exzellenzklasse.

Das Benefizkonzert wird veranstaltet vom Königlichen MGV Marienchor 1905 Eupen in Kooperation mit der Fondation Peter Paul Jacob Hodiament, Baelen-sur-Vesdre

**Unterstützt von:**

Max Krieger – Kulturmanagement Eschweiler  
BRF – Belgischer Rundfunk  
Pfadfindereinheit Hl. Franz v. Assisi, Eupen  
Pavonet Hans Eupen - PVC Fenster- und Türenbau  
TSE-Travelservice Eupen – das etwas andere Reisebüro  
Pommée Ralf Eupen – Sanitärinstallationen in Eupen seit 1890  
Heizungsbau R.Schyns Baelen & AMG Belgium Eupen  
Christliche Krankenkasse Verviers-Eupen  
Kirchenfabrikat St. Nikolaus Eupen  
„Freiraum“ Eupen – Garten- und Landschaftsbauexperten  
Mathieu Wertz – Anstrich- und Bodenbelagsarbeiten, Eupen  
Leffin Electronics Eupen  
und unter der Schirmherrschaft der  
Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens



**Ihre Spende erhalten:**

Integrationsprojekt "Stadtviertel-Werkstatt" der Christlichen Arbeiterjugend im Viertelhaus "Cardijn" Schilsweg 21 – B-4700 Eupen im Rahmen des euregionalen „SUN-Projektes“.

**Gemeinsam gegen Kälte e.V. – Düsseldorf**

Der "GEMEINSAM GEGEN KÄLTE e.V." wurde im Jahre 1996 vom Cellisten Thomas Beckmann gegründet. Sein Ziel ist es, obdachlosen und armen Menschen zu helfen. Er fördert über 300 Projekte in rund 100 deutschen Städten. Der Spendenerlös des Benefizkonzertes in Eupen wird aus aktuellem Anlass für die Opfer in Japan gestiftet.  
[www.gemeinsam-gegen-kaelte.de](http://www.gemeinsam-gegen-kaelte.de)



**Gemeinsam für Ihre Gesundheit**